



CAR POWER KIT 5W

EN IN-CAR BATTERY CHARGER WITH USB CABLE

IT CARICABATTERIE DA AUTO CON CAVO USB

FR CHARGEUR VOITURE AVEC CÂBLE USB

DE AKKULADERGEÄT FÜR DAS AUTO MIT USB-KABEL

ES CARGADOR DE BATERÍAS PARA AUTOMÓVIL CON CABLE USB

RU АВТОМОБИЛЬНОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО С КАБЕЛЕМ USB

TR USB KAVOLU ARABA ŞARJ CİHAZI

NL BATTERIJLADER WAGENMODEL MET USB KABEL

FI AUTOLATURI USB-KAPELILLA

ISTRUCURUSMPHPIHSHV - LD

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

Batterieladegeräte CAR POWER können in Fahrzeuge mit einer Versorgung von 12 Volt oder 24 Volt (DC) verwendet werden. Zum Synchronisieren kann das beigelieferte Lightning-Kabel verwendet werden.

ACHTUNG: Die Stromaufnahme des zu ladenden Geräts darf nicht 1000mA überschreiten.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

INPUT: DC 12 - 24V, 1.5A

OUTPUT: DC 5V, 1A

ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO

El carga baterías CAR POWER se puede usar en los coches con alimentación de 12 Volt ó 24 Volt (DC).

Para la sincronización se puede utilizar el cable lightning suministrado.

ATENCIÓN: la corriente del aparato que se va a recargar no tiene que superar los 1000mA.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INPUT: DC 12 - 24V, 1.5A

OUTPUT: DC 5V, 1A

RU - РУКОВОДСТВО ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Зарядное устройство CAR POWER может использоваться в автомобилях с питанием 12 или 24 вольт (пост. тока).

Можно использовать провод Lightning из комплекта поставки для синхронизации.

ВНИМАНИЕ! Ток зарядного устройства не должен превышать 1000mA.

TEKNISCHE KARAKTERISTIKEN

INPUT: DC 12 - 24V, 1.5A

OUTPUT: DC 5V, 1A

TR - KULLANIM KILAVUZU

CAR POWER batarya şarj cihazı 12 Volt veya 24 Volt (DC) güç beslemesine sahip taşınabilir kullanılabılır.

Senkronizasyon için ürünü birlikte gelen aydınlatma kablosu kullanılabilir.

DİKKAT: Şarj edilecek cihazın akım değeri 1000mA'nı aşmamalıdır.

TEKNİK ÖZELLİKLER

INPUT: DC 12 - 24V, 1.5A

OUTPUT: DC 5V, 1A

EN - INSTRUCTIONS FOR USE

The CAR POWER battery charger can be used in vehicles with a 12 Volt or 24 Volt (DC) power supply.

The lightning cable supplied can also be used for synchronization.

WARNING: the total current drawn by the device being recharged must not exceed 1000mA.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

INPUT: DC 12 - 24V, 1.5A

OUTPUT: DC 5V, 1A

IT - MANUALE D'ISTRUZIONI

Il carica batterie CAR POWER può essere utilizzato su veicoli con alimentazione a 12 Volt o 24 Volt (DC).

E' possibile utilizzare il cavo lightning in dotazione per la sincronizzazione.

ATTENZIONE: la corrente del dispositivo da ricaricare non deve superare i 1000mA

CARATTERISTICHE TECNICHE

INPUT: DC 12 - 24V, 1.5A

OUTPUT: DC 5V, 1A

FR - MODE D'EMPLOI

Le chargeur de batterie CAR POWER peut être utilisé sur les véhicules avec alimentation à 12 Volts ou 24 Volts (DC).

Il est possible d'utiliser le câble lightning fourni pour la synchronisation.

ATTENTION : le courant du dispositif à charger ne doit pas dépasser 1000mA.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INPUT: DC 12 - 24V, 1.5A

OUTPUT: DC 5V, 1A



EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of the electromagnetic compatibility directive (2014/30/EU) and the RoHS directive (2015/863/EU) that updated 2011/65/EU).

IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con la disposizione della direttiva di compatibilità elettromagnetica (2014/30/UE) e della direttiva RoHS (2015/863/UE che ha aggiornato la 2011/65/UE).

FR - Ce produit est marqué du label CE conformément aux dispositions de la directive de compatibilité électromagnétique (2014/30/UE) et de la directive RoHS (2015/863/UE d'actualisation de la directive 2011/65/UE).

DE - Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/UE) und der RoHS-Richtlinie (2015/863/UE), die durch die Richtlinie 2011/65/UE aktualisiert wurde) mit der CE-Kennzeichnung versehen.

ES - Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE) y RoHS (2015/863/UE, por la que se modifica la directiva 2011/65/UE).

TR - Bu ürün, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (2014/30/UE) ve (2011/65/UE) direktifini güncelleyen olan 2015/863(EU) RoHS Direktifi hükümlerine uygun olarak CE işareti ile işaretlenmiştir.

NL - Dit product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/UE) en RoHS (2015/863/UE, ter updating van de Richtlijn 2011/65/UE).

FI - Tämä tuoteissa on CE-merkintä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (2014/30/UE) ja RoHS-direktiivin (2015/863/UE), joka on päivittänyt direktiivin 2011/65/UE mukaisesti.

EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of the electromagnetic compatibility directive (2014/30/EU) and the RoHS directive (2015/863/EU) that updated 2011/65/EU).

IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con la disposizione della direttiva di compatibilità elettromagnetica (2014/30/UE) e della direttiva RoHS (2015/863/UE che ha aggiornato la 2011/65/UE).

FR - Ce produit est marqué du label CE conformément aux dispositions de la directive de compatibilité électromagnétique (2014/30/UE) et de la directive RoHS (2015/863/UE d'actualisation de la directive 2011/65/UE).

DE - Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/UE) und der RoHS-Richtlinie (2015/863/UE), die durch die Richtlinie 2011/65/UE aktualisiert wurde) mit der CE-Kennzeichnung versehen.

ES - Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE) y RoHS (2015/863/UE, por la que se modifica la directiva 2011/65/UE).

TR - Bu ürün, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (2014/30/UE) ve (2011/65/UE) direktifini güncelleyen olan 2015/863(EU) RoHS Direktifi hükümlerine uygun olarak CE işareti ile işaretlenmiştir.

NL - Dit product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/UE) en RoHS (2015/863/UE, ter updating van de Richtlijn 2011/65/UE).

FI - Tämä tuoteissa on CE-merkintä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (2014/30/UE) ja RoHS-direktiivin (2015/863/UE), joka on päivittänyt direktiivin 2011/65/UE mukaisesti.

EN - LEGAL WARRANTY INFORMATION
Our products are covered by a legal warranty for any absence of conformity in accordance with the consumer protection laws.

Per ulteriori informazioni consultare la pagina www.cellularline.com/_warranty

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.

Per ulteriori informazioni consultare la pagina www.cellularline.com/_warranty

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LEGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale pour les défauts de conformité conformément à ce qui est prévu par les lois nationales applicables dans le cadre de la protection des consommateurs.

Pour de plus amples informations, consulter la page www.cellularline.com/_warranty

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte verfügen über eine gesetzliche Gewährleistung für Konformitätsdefekte gemäß den in den anwendbaren nationalen Konsumentenschutzgesetzen enthaltenen Vorschriften.

Für weiterführende Informationen besuchen Sie bitte die Website www.cellularline.com/_warranty

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por los defectos de conformidad, de acuerdo con lo previsto por las leyes nacionales aplicables en tutela del consumidor.

Para mayor información consulte la página www.cellularline.com/_warranty

TR - YASAL GARANTI HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz, tüketicinin korunmasına yönelik yürürlükteki yasalarla şart koşulanlara uygunlukla ilgili kusurlar açısından yasal garanti kapsamındadır.

Diğer bilgiler için şu adresteki sayfaya başvurun: www.cellularline.com/_warranty

NL - WETTIGHEIDSGARANTIE
Onze producten zijn gedeekt door wettelijke garantie voor defecten van de conformiteit overeenkomstig de toepasselijke nationale wetgeving ter bescherming van de consument.

Readpleeg voor meer informatie de pagina www.cellularline.com/_warranty

FI - LAKSÄÄTTEISEN TAKUUKSEEN LITTYVÄÄ TIETOA
Tuotteillamme on lakisäätienen takuu, joka kattaa tuotetvät kuluttajan suojaa koskevien kansallisten lakien mukaisesti.

Jos haluat lisätietoja, käy sivulla www.cellularline.com/_warranty



EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable in countries in the European Union and those whose separate waste collection systems)

This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to the health or temporary disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government authorities regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste. This product has a battery than cannot be replaced by the user. Do not attempt to open the device to remove the battery as this could cause malfunctions and seriously damage the product. When disposing of the product, please contact the local waste disposal authority to remove the battery. The battery inside the device was designed to be able to be used during the entire life cycle of the product. For more information, visit the website <http://www.cellularline.com>

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata dei rifiuti di questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

Questo prodotto ha all'interno una batteria non sostituibile dall'utente, non tentare di aprire il dispositivo o rimuovere la batteria, questo può causare malfunzionamenti e danneggiare seriamente il prodotto. In caso di smaltimento del prodotto si prega di contattare il locale ente di smaltimento rifiuti per effettuare la rimozione della batteria. La batteria contenuta all'interno del dispositivo è stata progettata per poter essere utilizzata durante tutto il ciclo di vita del prodotto.

Per ulteriori informazioni visitare il sito web <http://www.cellularline.com>

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)

Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchets ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.

Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux.

Ce produit contient une batterie non remplaçable. N'essayez pas d'ouvrir le produit ou d'enlever la batterie car cela endommagerait le produit. Veuillez contacter le centre de recyclage le plus proche pour collecter la batterie. La batterie contenue à l'intérieur du dispositif a été conçue pour durer autant que le produit. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web <http://www.cellularline.com>

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem)

Das auf dem Produkt und den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.

Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.

Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch Nutzende ersetzt werden. Daher darf nicht versucht werden, das Gerät zu öffnen und diese herauszunehmen. Es könnten hierdurch Störungen und Schäden am Produkt verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung gewandt werden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts ist so konzipiert, dass sie während der gesamten Betriebszeit des Produkts genutzt werden kann.

Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)

La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Este producto lleva en su interior una batería que el usuario no puede sustituir, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería ya que ello podría causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto.

En caso de eliminación de residuos se recomienda contactar el ente local de eliminación de residuos para efectuar la remoción de la batería. La batería que se encuentra en el interior del dispositivo ha sido proyectada para poder ser utilizada durante todo el ciclo de vida del producto.

Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

RU - УКАЗАНИЯ БЫТОВЫМ ПОТРЕБИТЕЛЯМ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ (Применяется в странах-членах Европейского Союза и в странах с раздельным сбором отходов)

Символ, имеющийся на изделии или в документации, указывает на то, что изделие не должно утилизироваться с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Во избежание нанесения ущерба окружающей среде или здоровью персонала в результате ненадлежащей утилизации, пользователь должен отделить данное изделие от других отходов и утилизировать его со всей ответственностью, содействуя повторному использованию материальных ресурсов. Пользователям рекомендуется обратиться к продавцу, у которого было приобретено изделие, или местное представительство за подробной информацией, касающейся раздельного сбора отходов и рециркуляции изделий такого типа. Компания-пользователю рекомендуется обратиться к их поставщику и прояснить сроки и условия подписанного договора о покупке. Данное изделие запрещается утилизировать вместе с другими коммерческими отходами.

Данное изделие содержит аккумуляторную батарею, не подлежащую замене пользователем. Не пытайтесь открыть устройство или снять батарею, поскольку это может привести к возникновению неисправностей и серьезным повреждениям изделия. При утилизации изделия, пожалуйста, обращайтесь в местный центр по утилизации отходов для снятия батареи. Аккумуляторная батарея, содержащаяся в устройстве, рассчитана на использование в течение всего срока службы изделия.

Для получения подробной информации посетите сайт <http://www.cellularline.com>

TR - EVDE KULLANIMA YÖNELİK ÇIŞAKLARAN BERTARAFI İÇİN TALİMATLAR (Araba şarj cihazları ile ilgili olarak, toplama sistemlerine sahip ülkelerde geçerlidir) Ürünün veya belgeleirinin üzerinde yer alan bu işaret, kullanılm ömrünün tamamladığına söz konusu ürünün diğer ev aletleriyle birlikte bertaraf edilmesi gerektiğini gösterir. Atıkların uygunuz şekilde bertaraf edilmesi konusunda çevre ve sağlık üzerindeki meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullanıcılara bu ürünün diğer alet tiplerinden ayrı olarak saklanması ve materyale kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını bğlendirilme amacıyla sorumlu bir şekilde geri dönüştürmesi önerilmektedir.

Eğer kullanıcılar bu tür ürünleri ayrı toplama ve geri dönüştürme sistemlerine ilgili tüm bilgiler konusunda ürünü satın aldıkları satıcılara veya buldukları yerdeki diğerleriyle bağlantı kurmaya devam edebilir. Şirket kullanıcıları kendi tedbirleriyle bağlantı kurmaya ve ayrı sölemesi şart ve koşullarını kontrol etmeye davet edilir. Bu ürün diğer ticari aletlerle birlikte bertaraf edilmemelidir. Bu ürünün içinde kullanıcı tarafından değiştirilemeyen bir batarya bulunur; cihaz açmaya veya bataryayı çıkarmaya çalışmayın, bu uygulama üründe arızalara veya ciddi hasar yol açabilir. Ürünün bertaraf edilmesi halinde bataryanın çıkarılması için bulduğunuz yerdeki atık bertaraf firmesiyle bağlantı kurmanız rica edilir. Çıhain içinde bulunan batarya, ürünün tüm kullanım ömrü boyunca kullanılabilecek şekilde tasarlanmıştır. Daha fazla bilgi almak için <http://www.cellularline.com> web sitesini ziyaret edin.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISHOUDELIJKE GEBRUIKERS (Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)

De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam hergebruik van de materialen te bevorderen.

De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden.

Dit product bevat een batterij die niet door de gebruiker vervangen kan worden; probeer niet het apparaat te openen of de batterij te verwijderen omdat dit storingen en ernstige schade van het product kan veroorzaken. In geval van vernietiging van het product wordt u verzocht contact op te nemen met het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor de verwijdering van de batterij. De batterij van het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt gedurende de gehele levensduur van het product.

Go voor meer informatie naar ons website <http://www.cellularline.com>

FI - OHJEET KOTITALOUSKÄYTTÖSSÄ OLEVIIEN LAITTEIDEN HÄVITÄMISESTÄ (Jätteilattavissa Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joissa on erilliset jätteenkeräysjärjestelmät)

Tuotteissa tai tuotteen asiakirjoissa oleva merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa käyttöönon päättyttyä hävittää yhdessä muiden kotitalousjätteen kanssa. Jotta jätteiden viirheellisesti hävittämisestä johtuvat ympäristö- tai terveyshaitat vältettäisiin, käyttäjän on otettava tämä tuote muista jätteenkeräys- ja kierrätysväste vastuullisesti luonnonsuojan kestävässä uudelleenkäytössä varten.

Henkilöasiakkaita kehoitetaan ottamaan yhteyttä tuotteen myyjäiseen jällemyyntiin jotta paikalliseen asiaankuuluvaan tahoon saadaan kaikki tarvittavat tiedot tuotteen tyypin tuotteen erillisestä keräyksestä ja kierrätyksestä. Yrityisasiakkaita kehoitetaan ottamaan yhteyttä omaan tavarantontimittajaan ja tarkistamaan myyntiosuutensa ehdot. Tätä tuotetta ei saa hävittää muuten kaupallisten jätteen kanssa.

Käyttäjät ei voi vaihtaa tuotteen sisäisiä osia itse. Jos laitetta kehoitetaan avata tai paristo koetaan poistaa, waraan on toimintahäiriöt tai vakavat vauriot. Ota yhteyttä paikalliseen hävityskeskukseen poistaaksesi pariston, kun tuote on hävitettävä. Laitteen sisällä oleva paristo on suunniteltu kestävästi tuotteen koko käyttöajan ajan.

Jos haluat lisätietoja, käy verkkosivulla <http://www.cellularline.com>



EN - Use the battery charger only as instructed in the packaging Do not take your attention off the road to handle the car charger

Protect the product from dirt, humidity, overheating and use only in dry environments, avoiding all contact with liquids.

Do not expose to the sun, high temperatures or flames If the cable is dropped, ensure it is not damaged before using it again

Keep far from the reach of children

IT - Utilizzare il caricabatterie solo come indicato nella confezione Non distarsi durante la guida per maneggiare il caricabatterie. Protegger il prodotto da sporcizia, umidità, e surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti evitando il contatto con liquidi.

Non esporre al sole, ad alte temperature o al fuoco. In caso di caduta, assicurarsi che il prodotto sia integro prima di riutilizzarlo

Tenerlo fuori dalla portata dei bambini

FR - Utiliser le chargeur en suivant les instructions de l'emballage. Ne jamais se distraire durant la conduite à cause du chargeur. Protéger le produit de la saleté, de l'humidité, de la surchauffe et l'utiliser uniquement dans des endroits secs pour éviter le contact avec des liquides.

Ne pas exposer au soleil, aux hautes températures ou au feu. En cas de chutes, contrôler l'intégrité du produit avant de le réutiliser.

Conservor hors de portée des enfants.

DE - Verwenden Sie Das Ladegerät nur entsprechend der Beschreibung auf der Verpackung. Lassen Sie sich während der Fahrt nicht durch das Batterieladegerät ablenken. Das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung schützen, nur in trockenen Umgebungen verwenden und den Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden

Nicht der Sonne, hohen Temperaturen oder Feuer aussetzen. Wenn das Produkt hinunterfällt ist vor einer erneuten Verwendung sicherzustellen, ob es unversehrt ist.

Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

ES - Exclusivamente el cargador de baterías como se indica en el envase. No se distraiga mientras conduce para manejar el cargador de baterías. Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y úselo solo en ambientes secos evitando el contacto con los líquidos.

No lo exponga al sol, a las altas temperaturas ni al fuego. En caso de caída, asegúrese de que el producto está integro antes de volver a utilizarlo.

Manténgalo fuera del alcance de los niños.

RU - Использовать зарядное устройство только согласно инструкциям в упаковке. Не отвлекаться на зарядное устройство во время вождения.

Защищать изделие от загрязнений, влаги, перегрева. Использовать устройство только в сухом помещении и не допускать контактов с жидкостями.

Не подвергать воздействию солнечных лучей, высоким температурам или пламени. В случае падения перед дальнейшим использованием убедиться, что изделие не повреждено.

Не давать изделие детям.

TR - Şarj cihazını yalnızca ambalajında gösterildiği gibi kullanın. Araba kullananlar şarj cihazıyla uğraşarak dikkatinizin dağılmasına izin vermemeyi. Ürünü kir, nem, aşırı ısımaya karşı koruyun ve sıvıların temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın.

Güneşe ve yüksek sıcaklıklara ya da ateşle temasını önleyin. Düşmesi halinde yeniden kullanılmadan önce ürünü sağlam olduğundan emin olun.

Çocukların erişimeyecekleri yerlerde saklayın.

NL - Gebruik de batterijlader alleen zoals aangegeven in de verpakking. Laat u tijdens het rijden niet afleiden door handelingen op de batterijlader uit te voeren.

Bescherm het product tegen vuil, vocht, oververhitting, gebruik het alleen in droge omgevingen en vermijd elk contact met vloeistoffen.

Niet blootstellen aan direct zonlicht, hoge temperaturen of vuur. Mocht het product vallen, controleer dan of het intact is alvorens het weer te gebruiken.

Houd buiten bereik van kinderen.

FI - Käytä akkularitua vain pakkausessa kerrotulla tavalla. Älä anna keskittyä väärin huomaantua ajon aikana akkularin vuoksi. Suojaa tuote lailla, kosteudelta, ylikuumenemiselta ja käyvästä sitä vain kuivissa ympäristöissä välttä kosketusta nesteisiin.

Älä astu auringolle, korkealle lämpötilalle tai tulelle. Jos tuote putoaa, varmista, että se on ehjä ennen kuin käyvästä sitä uudelleen.

Pida laite ulottamattomissa.



CAR POWER KIT 5W

SV BILLADDARE MED USB-KABEL

DA BATTERIPLADER TIL BIL MED USB-KABEL

NO BATTERILADER I BIL MED USB-KABEL

PT CARREGADOR DE BATERIAS COM CABO USB PARA AUTOMÓVEL

CS NABÍJEČKA BATERÍÍ DO AUTA S USB KABELM

SL AVTOMOBILSKI POLNILEC BATERIJ Z USB KABLOM

HR AUTOMOBILSKI PUNJAČ ZA BATERIJE S USB KABELOM

BG ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО ЗА АВТОМОБИЛ С USB КАБЕЛ

EL ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΜΕ ΚΑΛΩΔΙΟ USB

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES

O carregador de baterias CARREGADOR KIT USB PARA AUTOMÓVEL pode ser utilizado em veículos com alimentação de 12 Volts ou 24 Volts (CC).

É possível utilizar o cabo lightning fornecido para a sincronização. ATENÇÃO: a corrente do dispositivo a ser recarregado não deve exceder os 1000mA

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INPUT: DC 12 - 24V, 1.5A

OUTPUT: DC 5V, 1A

CS - NÁVOD K POUŽITÍ

Nabíječku baterií CAR POWER lze používat v vozidel s napájením 12 Volt nebo 24 Volt (DC).

Pro synchronizaci lze používat dodaný lightning kabel.

POZOR: proud zařízení, které se má nabíjet, nesmí překročit 1000mA

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

INPUT: DC 12 - 24V, 1.5A

OUTPUT: DC 5V, 1A

SL - NAVODILA ZA UPORABO

CAR POWER se lahko uporablja v avtomobilih z napetostjo 12 Voltov ali 24 Voltov (DC).

Za sinhronizacijo lahko uporabite priloženi lightning kabel.

POZOR: tok naprave, ki jo želite napolniti, ne sme preseči 1000mA

TEHNIČNE ZNAČILNOSTI

INPUT: DC 12 - 24V, 1.5A

OUTPUT: DC 5V, 1A

HR - UPUTE ZA UPORABU

CAR POWER za baterije može se upotrebljavati na vozilima s napajanjem od 12 Volta ili 24 Volta (DC).

Priloženim lightning kabelom moguće je koristiti ih za sinhronizaciju.

POZORENIJE: struja uređaja koji se puni ne smije prijeći 1000mA

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

INPUT: DC 12 - 24V, 1.5A

OUTPUT: DC 5V, 1A

SV - BRUKSANVISNING

Batteriladdaren CAR POWER kan användas på fordon med matning på 12 Volt eller 24 Volt (DC).

Det är möjligt att använda den medföljande Lightning kabeln för synkronisering.

OBS.: strömmen för enheten som ska laddas får inte överskrida 1000mA.

TEKNISKA EGENSKAPER

INPUT: DC 12 - 24V, 1.5A

OUTPUT: DC 5V, 1A

DA - BETJENINGSVEJLEDNING

Batteriopladeren CAR POWER kan bruges på køretøjer med en strømforing på 12 V eller 24 V (DC).

Det er muligt at bruge det medfølgende Lightning-kabel til synkronisering.

ADVARSEL: Strømmen for enheden, som skal oplades, må ikke overstige 1000mA.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

INPUT: DC 12 - 24V, 1.5A

OUTPUT: DC 5V, 1A

NO - INSTRUKSJONSBOOK

Batteriladeren CAR POWER kan brukes på kjøretøy med på 12 Volt og 24 Volt forsyning (DC).

Det er mulig å anvende den medfølgende Lightning-kabelen i forbindelse med synkronisering.

ADVARSEL: strømstyrken i enheten som skal lades må ikke overstige 1000mA.

TEKNISKE EGENSKAPER

INPUT: DC 12 - 24V, 1.5A

OUTPUT: DC 5V, 1A



SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med lagstiftning om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) och ROHS-direktiv (2015/863/EU) som uppdateras av 2011/65/EU.

DA - Dette produkt er CE-mærket i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og ROHS-direktiv (2015/863/EU der opdateret 2011/65/EU).

NO - Dette produkt er CE-merket i samsvar med bestemmelsene i EMC-direktiv (2014/30/EU) og RoHS-direktiv (2015/863/EU som erstatter direktiv 2011/65/EU).

PT - Este produto tem aposta a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas a compatibilidade eletromagnética (2014/30/EU) e da diretiva ROHS (2011/65/UE) que atualizou a diretiva 2011/65/UE.

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU) a směrnice ROHS (2015/863/EU), aktualizovanými směrnici 2011/65/EU.

SL - Ta izdelek je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU) in direktive ROHS (2015/863/EU), ki je posodobila direktivo 2011/65/ES.

HR - Ovi proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetnoj kompatibilnosti (2014/30/EU) i ROHS Direktive (2015/863/EZ koja je izjurila Direktivu 2011/65/ES).

BG - Този продукт е обозначен с маркировка CE в съответствие с разпоредбите на Директивата за електромагнитната съвместимост (2014/30/ЕУ) и Директивата за ограничаване на опасните вещества (2015/863/ЕУ, която актуализира 2011/65/ЕУ).

EL - Το προϊόν αυτό διακρίνεται από τη σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ) και της οδηγίας ROHS (2015/863/ΕΕ που ενημέρωσε την 2011/65/ΕΕ).

HR - Ovi proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetnoj kompatibilnosti (2014/30/EU) i ROHS Direktive (2015/863/EZ koja je izjurila Direktivu 2011/65/ES).

PT - Este produto tem aposta a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas a compatibilidade eletromagnética (2014/30/EU) e da diretiva ROHS (2011/65/UE) que atualizou a diretiva 2011/65/UE.

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU) a směrnice ROHS (2015/863/EU), aktualizovanými směrnici 2011/65/EU.

NO - Dette produkt er CE-merket i samsvar med bestemmelsene i EMC-direktiv (2014/30/EU) og RoHS-direktiv (2015/863/EU som erstatter direktiv 2011/65/EU).

DA - Dette produkt er CE-mærket i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og ROHS-direktiv (2015/863/EU der opdateret 2011/65/EU).

SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med lagstiftning om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) och ROHS-direktiv (2015/863/EU) som uppdateras av 2011/65/EU.

EL - Το προϊόν αυτό διακρίνεται από τη σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ) και της οδηγίας ROHS (2015/863/ΕΕ που ενημέρωσε την 2011/65/ΕΕ).

PT - Este produto tem aposta a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas a compatibilidade eletromagnética (2014/30/EU) e da diretiva ROHS (2011/65/UE) que atualizou a diretiva 2011/65/UE.

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU) a směrnice ROHS (2015/863/EU), aktualizovanými směrnici 2011/65/EU.

NO - Dette produkt er CE-merket i samsvar med bestemmelsene i EMC-direktiv (2014/30/EU) og RoHS-direktiv (2015/863/EU som erstatter direktiv 2011/65/EU).

DA - Dette produkt er CE-mærket i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og ROHS-direktiv (2015/863/EU der opdateret 2011/65/EU).

SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med lagstiftning om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) och ROHS-direktiv (2015/863/EU) som uppdateras av 2011/65/EU.

EL - Το προϊόν αυτό διακρίνεται από τη σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ) και της οδηγίας ROHS (2015/863/ΕΕ που ενημέρωσε την 2011/65/ΕΕ).

PT - Este produto tem aposta a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas a compatibilidade eletromagnética (2014/30/EU) e da diretiva ROHS (2011/65/UE) que atualizou a diretiva 2011/65/UE.

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU) a směrnice ROHS (2015/863/EU), aktualizovanými směrnici 2011/65/EU.

NO - Dette produkt er CE-merket i samsvar med bestemmelsene i EMC-direktiv (2014/30/EU) og RoHS-direktiv (2015/863/EU som erstatter direktiv 2011/65/EU).

DA - Dette produkt er CE-mærket i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og ROHS-direktiv (2015/863/EU der opdateret 2011/65/EU).

SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med lagstiftning om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) och ROHS-direktiv (2015/863/EU) som uppdateras av 2011/65/EU.

EL - Το προϊόν αυτό διακρίνεται από τη σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ) και της οδηγίας ROHS (2015/863/ΕΕ που ενημέρωσε την 2011/65/ΕΕ).

PT - Este produto tem aposta a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas a compatibilidade eletromagnética (2014/30/EU) e da diretiva ROHS (2011/65/UE) que atualizou a diretiva 2011/65/UE.

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU) a směrnice ROHS (2015/863/EU), aktualizovanými směrnici 2011/65/EU.

NO - Dette produkt er CE-merket i samsvar med bestemmelsene i EMC-direktiv (2014/30/EU) og RoHS-direktiv (2015/863/EU som erstatter direktiv 2011/65/EU).

DA - Dette produkt er CE-mærket i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og ROHS-direktiv (2015/863/EU der opdateret 2011/65/EU).

SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med lagstiftning om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) och ROHS-direktiv (2015/863/EU) som uppdateras av 2011/65/EU.

EL - Το προϊόν αυτό διακρίνεται από τη σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ) και της οδηγίας ROHS (2015/863/ΕΕ που ενημέρωσε την 2011/65/ΕΕ).

PT - Este produto tem aposta a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas a compatibilidade eletromagnética (2014/30/EU) e da diretiva ROHS (2011/65/UE) que atualizou a diretiva 2011/65/UE.



SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL

(Gäller i EU och andra europeiska länder med separat insamlingsystem)

Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livsänging. För att förhindra möjliga skador på miljön eller hälsoskador, orsakad av felaktig avfallshandtering, uppmanas användaren att skicka denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av materialer resurser.

Hushållsanvändare omeds att kontakta antingen den återförsljare där produkten köptes, eller den lokala myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt. Företagsanvändare omeds att kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.

Denna produkt har ett batteri inuti, som inte kan bytas ut av användaren, förskott inte öppna enheten eller att ta bort batteriet, detta kan orsaka felfunktioner och orsaka allvariga skador på produkten. Vid avyttring av produkten, vänligen kontakta den lokala myndigheten för avfallshandtering för bortskaffande av batterier. Batteriet som finns inuti enheten är utformad för att användas under produktens hela livsloop. För ytterligare information konsultera webbplatsenhttp://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER

(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingssystemer)

Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukorrekt behandling af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genbrænde det på en ansvarlig måde for at fremme bæredygtigt brug af materialressourcer.

Husholdningens brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genindføring for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.

Dette produkt er udstyret med et batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Forsøg aldrig at åbne enheden eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funktionsfejl og skade produktet alvorligt. I tilfælde af bortskaffelse af produktet bedes du kontakte dit lokale renoeringsfirma om fjernelse af batteriet. Batteriet i produktet er designet til at blive brugt under hele produktets livscyklus. Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside http://www.cellularline.com

HR - INSTRUKCIJE ZA IZBAVLJANJE NA ODOBROVANETO ZA DOMAŠNJI POTREBITELJI (Oznaka se za sbranje ot Europejske unije i ostalih zemalja koje imaju sistema za razdelno skupljanje otpada)

Markirovanaka na produktu ili na dokumentaciji pokazava, da proizvod ne sme biti odložen zajedno s ostalim kućnim otpadom na kraju svog životnog ciklusa. Kako bi se izbeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovano neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promociu održivo ponovno upotrebu materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi trebati bi kontaktirati proizvođača kod kojega ste proizvod kupili ili lokalni udov odgovoran za sve informacije vezane za odvojenno skupljanje i recikliranje za ovu vrstu proizvoda. Poslovni korisnici pozivaju se da se obrate dobavljaču i provjerite uvjete i odredbe ugovora o kupnji. Ovi proizvodi ne smije se odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom. U ovom se proizvodu nalazi baterija koju korisnik ne može zamijeniti; ne pokušavajte otvoriti uređaj ili ukloniti bateriju, jer to može uzrokovati kvrgove i ozbiljno oštetiti proizvod. U slučaju zbrinjavanja proizvoda, obratite se lokalnoj organizaciji za zbrinjavanje otpada kako biste uklonili bateriju. Bateriju koja se nalazi unutar uređaja je dizajnirana da se koristi tijekom cijelog životnog ciklusa proizvoda. Za više informacija posjetite web stranicu http://www.cellularline.com

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Oplacável nos países da União Europeia e noutros países com sistemas de recolha seletiva)

A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e recicá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produtos. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação de resíduos, recomendamos que contacte a entidade local responsável pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o siteo web http://www.cellularline.com

CS - INSTRUKCE PRO BORTSKAFFENÍ AŽ APPARÁTŮ PRO VYUŽÍVATELE V DOMÁCNOSTI (Oznaka se za sbranje ot Europejske unije i ostalih zemalja koje imaju sistema za razdelno skupljanje otpada)

Markirovanaka na produktu ili na dokumentaciji pokazava, da proizvod ne sme biti odložen zajedno s ostalim kućnim otpadom na kraju svog životnog ciklusa. Kako bi se izbeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovano neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promociu održivo ponovno upotrebu materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi trebati bi kontaktirati proizvođača kod kojega ste proizvod kupili ili lokalni udov odgovoran za sve informacije vezane za odvojenno skupljanje i recikliranje za ovu vrstu proizvoda. Poslovni korisnici pozivaju se da se obrate dobavljaču i provjerite uvjete i odredbe ugovora o kupnji. Ovi proizvodi ne smije se odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom. U ovom se proizvodu nalazi baterija koju korisnik ne može zamijeniti; ne pokušavajte otvoriti uređaj ili ukloniti bateriju, jer to može uzrokovati kvrgove i ozbiljno oštetiti proizvod. U slučaju zbrinjavanja proizvoda, obratite se lokalnoj organizaciji za zbrinjavanje otpada kako biste uklonili bateriju. Bateriju koja se nalazi unutar uređaja je dizajnirana da se koristi tijekom cijelog životnog ciklusa proizvoda. Za više informacija posjetite web stranicu http://www.cellularline.com

NO - INSTRUKSJONER FOR BORTSKAFFELSE AV APPARATER FOR ANVENDERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER (Oplacável nos países da União Europeia e noutros países com sistemas de recolha seletiva)

A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e recicá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produtos. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação de resíduos, recomendamos que contacte a entidade local responsável pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o siteo web http://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER (Oplacável nos países da União Europeia e noutros países com sistemas de recolha seletiva)

A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e recicá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produtos. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação de resíduos, recomendamos que contacte a entidade local responsável pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o siteo web http://www.cellularline.com

SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL (Oplacável nos países da União Europeia e noutros países com sistemas de recolha seletiva)

A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e recicá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produtos. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação de resíduos, recomendamos que contacte a entidade local responsável pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o siteo web http://www.cellularline.com

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΒΛΗΤΙΣΗ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΤΩΝ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΧΡΗΣΤΩΝ (Oplacável nos países da União Europeia e noutros países com sistemas de recolha seletiva)

A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e recicá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produtos. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação de resíduos, recomendamos que contacte a entidade local responsável pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o siteo web http://www.cellularline.com

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Oplacável nos países da União Europeia e noutros países com sistemas de recolha seletiva)

A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e recicá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produtos. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação de resíduos, recomendamos que contacte a entidade local responsável pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o siteo web http://www.cellularline.com

CS - INSTRUKCE PRO BORTSKAFFENÍ AŽ APPARÁTŮ PRO VYUŽÍVATELE V DOMÁCNOSTI (Oznaka se za sbranje ot Europejske unije i ostalih zemalja koje imaju sistema za razdelno skupljanje otpada)

Markirovanaka na produktu ili na dokumentaciji pokazava, da proizvod ne sme biti odložen zajedno s ostalim kućnim otpadom na kraju svog životnog ciklusa. Kako bi se izbeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovano neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promociu održivo ponovno upotrebu materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi trebati bi kontaktirati proizvođača kod kojega ste proizvod kupili ili lokalni udov odgovoran za sve informacije vezane za odvojenno skupljanje i recikliranje za ovu vrstu proizvoda. Poslovni korisnici pozivaju se da se obrate dobavljaču i provjerite uvjete i odredbe ugovora o kupnji. Ovi proizvodi ne smije se odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom. U ovom se proizvodu nalazi baterija koju korisnik ne može zamijeniti; ne pokušavajte otvoriti uređaj ili ukloniti bateriju, jer to može uzrokovati kvrgove i ozbiljno oštetiti proizvod. U slučaju zbrinjavanja proizvoda, obratite se lokalnoj organizaciji za zbrinjavanje otpada kako biste uklonili bateriju. Bateriju koja se nalazi unutar uređaja je dizajnirana da se koristi tijekom cijelog životnog ciklusa proizvoda. Za više informacija posjetite web stranicu http://www.cellularline.com

SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL (Oplacável nos países da União Europeia e noutros países com sistemas de recolha seletiva)

A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e recicá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produtos. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação de resíduos, recomendamos que contacte a entidade local responsável pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto.